

CERTIFICADO DE CALIDAD
INSPECTION CERTIFICATE

Numero: 10266
Pagina/Page: 1 DE 1

Empresas Riga, S.A. De C.V.
Car. My-Laredo Km. 24.2
Ciénega de Flores, N.L. 65550
Tel: (81) 83-44-88-60
Fax: (81) 83-44-88-01

(DIN EN 10204 3.1.B - ISO 10474 3.1.B)

Vendido A: **TUBOS CONEXIONES Y TANQUES, S.A. DE C.V.**
Sold to: **Customers Order No: 3890**
Pedido del cliente No: **3890**
Dimensiones y tolerancias / Dimension and tolerances
ASME B 16.9 and ASME B 16.28 edition 2001

Fecha/Date: **MAYO 27 de 2003**
Bocas / Ends
Biselado / Bevelled ends

Lista de empaque: **5962**
Packing List:
ASME B 16.9 and ASME B 16.28 edition 2001

DESCRIPCION DE MATERIAL / MATERIAL DESCRIPTION				PRUEBAS MECANICAS / MECHANICAL TEST				PRUEBA DE IMPACTO 0°C / IMPACT TEST 0°C				
ART. ITEM	COLADA HEAT CODE	CANTIDAD QUANTITY	DESCRIPCION / DESCRIPTION	ESF. CEDENCIA YIELD STRENGTH (MPa)	ESF. RUPTURA TENSILE STRENGTH (MPa)	ELONG. %2"	DUREZA HB	DIMENSIONES SAMPLE DIM mm	1 Joules	2 Joules	3 Joules	PROMEDIO AVERAGE Joules
1	PJ5	67	CODO R.L. 4 X 90 CBD STD	359	490	4.1	129	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
2	OTS	161	CODO R.L. 4 X 90 CBD STD	361	496	4.1	135	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

ANALISIS QUIMICO / CHEMICAL ANALYSIS														
PROCESO PROCESS	COLADA HEAT CODE	COLADA/HEAT M.P/MOTHER PIPE	%C.E.	%C	%Mn	%P	%S	%Si	%Cr	%Cu	%Mo	%Ni	%V	%Nb
HF	PJ5	24113	0.3290	1.90	0.760	0.008	0.001	0.310	0.030	0.040	0.010	0.020	0.001	0.001
HF	OTS	24114	0.3180	1.80	0.740	0.008	0.001	0.310	0.030	0.040	0.020	0.020	0.001	0.001

Certificamos que los resultados de los Analisis Quimicos y Pruebas Mecanicas son verdaderos o una copia fiel de los certificados enviados por el Fabricante y/o el proveedor de Materia Prima con N°:
We certify that result of chemical analysis and mechanical test are true and correct copy of the test certificate issued by the manufacturer and/or supplier Raw material certs N°:
158104

Notas:
Formado en caliente a 780°C-840°C, enfriado al aire.
Formed hot in a range from 780°C to 940°C. Cooled in still air.
Formado en frio normalizado a 940°C max.
Cold formed normalized at 940°C max.
Tiempo de permanencia 10'.
Holding time 10'.
Inspeccion Dimensional: Satisfactoria.
Visual dimensional check: Satisfactory.
HF: FORMADO EN CALIENTE/HOT FORMED CF: FORMADO EN FRIO/COLD FORMED

Gerente de Aseguramiento de Calidad:
Quality Assurance Manager:
ING. JOSE MARTINEZ MACIAS

CC-008